



מדינת ישראל

9

# “ЛЕ-ДОРОТ”

## Истории живущих в Израиле евреев, уцелевших в Шоа

### Опросный лист уцелевшего в Шоа

Собрать и сохранить истории людей, уцелевших в Шоа, - это один из основных путей увековечить трагедию и передать знание о ней потомкам. Свидетельства уцелевших в Шоа важны и для историков, и для новых поколений, которые из отдельных личных историй смогут воссоздать цельную картину Шоа. Каждое свидетельство имеет большую национальную, научную и образовательную ценность. Истории будут опубликованы в интернете по адресу: [www.ledorot.gov.il](http://www.ledorot.gov.il)

Заранее благодарим Вас за участие.

#### Ваша фамилия и имя в настоящее время

(на иврите, как записано в удостоверении личности)

Фамилия:	רסב"נד'N	Имя:	ר'ד'10
----------	----------	------	--------

#### Личные данные до и во время Шоа

Имена и названия мест, пожалуйста, заполните печатными буквами; выделенные графы обязательны для заполнения

Фамилия до войны:		Ммывлевстер		Девичья фамилия:		Ммывлевстер	
Имя до/во время войны:		София		Пол:	М/Ж		
				Дата рождения:		23.11.1934	
Место рождения (город, область): г. Бердичев				Страна рождения:			
Житомирская обл. Украина				Украина			
Имя отца:		Илья		Имя и девичья фамилия матери:			
				Тене-Добра Вурварк			
Имя супруга/и (если поженились до/во время войны):				Девичья фамилия супруги:			
Постоянное место жительства до войны (город, область): г. Бердичев				Страна проживания:			
Житомирская обл.				Ссср			
Образование/академическая степень до войны:		Профессия до войны:		Член партии/организации:			
Во время войны (22/06/1941-09/05/1945г) находился/лась на оккупированной территории (гетто, лагерь, тюрьма, партизаны, спасение в лесу, по месту своего жительства или в других населенных пунктах, другое) и/или в эвакуации:							
От:	До:	Где находился/лась:					
1941	1944	г. Луцк Киевская обл. Россия					
Год репатриации в Израиль:				Откуда прибыли:			
октябрь 1995				Бердичев			

**Расскажите о Вашей жизни в довоенные годы**

(семья, окружение, детские годы и учеба, работа, членство в организациях):

просьба писать от первого лица

Я родилась в 1934 в г. Бердичев. Мама 1906, партией на советской ф-ке, мама домохозяйка. Сестра Мария 1928 г.р., она училась в школе, окончила 6 классов.

**Расскажите о Вашей жизни во время войны**

(арест, депортация, гетто, лагерь; места укрытия или фальшивые документы; деятельность и должности в Юденрате/молодежных движениях/подпольных организациях или в партизанских отрядах; участие в побегах/сопротивлении/военных действиях; вынужденная эмиграция, эвакуация; помогали ли Вам люди или еврейские/нееврейские организации во время войны):

В 1942 все семьи нашей деревни переехали на восток, возле Чудного нас позвали ехать сельгаш на грузовике, мои друзья до железнодорожной станции. Нас посадили на открытую платформу с трактором. Нас постоянно болели, все время сокращали с трактором, претались. Маме тяжело пришлось и она все выжила. Так все добрались до Саратова, где нас распределили и мы попали в г. Тургово. Маме пошла на работу на валяльничью фабрику, где валяли валенки для армейских. Она там проработала до июня 1944г. Сестра (13 лет)

меня работать рабочей на той же фабрике. Отец снова работал, а в 1942г (в конце года) ушел на фронт. Был ранен. Жил в лагере в предбанальнике геттового двора (звонили мной), сидел на полу, было очень холодно. Пухом от холода, болели. Жену уговаривал в школу, окончила 1кл.

Во время войны в 1942г в г. Бердичев во дворе своего дома была расстреляна бабушка Эльзавета Дай-Сура, а брат моей мамы Авраам Вурквиг (враг) немцами разорвали грудь танками.

Расскажите о Вашей жизни после войны и до репатриации в Израиль:

В 1944г мы вернулись в г. Бердичев. Дом был разрушен, маме дали квартиру на Землеви. Жену уговаривал в школу, окончила в 1953г. Окончила библиотечной техникум, а потом Ленинградский институт культуры спец. библиотечного дела. Работала заведующей библиотекой и по совместительству директор районной ЗОлет. Мамы умерла в 1952г, папа в 1954г. Ушла моя мама в 1994г.

Расскажите о Вашей жизни в Израиле

(учеба, работа, служба в армии, культурная или общественная деятельность, семья, дети и внуки, другое):

В 1995 я вместе с сестрой и др. родственниками репатрировалась в Израиль. Сестра в настоящее время в Бейт-Шеане. Живу на своей квартире.